

Examen VWO  
**2016**

tijdvak 1  
vrijdag 27 mei  
13.30 - 16.00 uur

**Spaans**

Bij dit examen hoort een bijlage.

Dit examen bestaat uit 44 vragen.  
Voor dit examen zijn maximaal 50 punten te behalen.  
Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

*Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Spaans antwoordt, levert dat 0 punten op.*

## Tekst 1

---

- 1p 1 ¿Por qué escribió José Fuentes Miranda esta Carta al Director?  
Quiere que la televisión estatal
- A preste más atención a los encierros de los sanfermines.
  - B preste más atención al abuso de alcohol en las fiestas taurinas.
  - C vuelva a prestar atención a las corridas de toros.
  - D vuelva a prestar atención al aspecto inmoral de las corridas.

## Tekst 2

---

- 1p 2 ¿Qué se sabe del Ayuntamiento de Madrid por el primer párrafo?  
El Ayuntamiento
- A ha limitado el permiso de tocar en la calle a grupos de dos o más.
  - B hace una selección entre los músicos que quieren tocar en la calle.
  - C quiere prohibir la presencia de artistas callejeras en el centro.
  - D quiere promocionar la actuación de grupos musicales en la ciudad.
- 1p 3 ¿Cuál de las palabras puede servir de subtítulo para el párrafo 2?
- A Audición
  - B Ensayo
  - C Público
  - D Repaso
- 1p 4 ¿Qué palabras se pueden poner entre 'y' y 'proteger' (línea 23)?
- A a lo mejor,
  - B al mismo tiempo,
  - C por casualidad,
  - D por el contrario,
- 1p 5 Waar gaat alinea 4 over? Vat deze samen in één **korte** zin.

## Tekst 3

---

- Lee los párrafos 1 y 2.
- 1p 6 ¿Por qué Santiago Roncagliolo habla de algunos de los cuentos de Roald Dahl?  
Para destacar que
- A la lectura es el mejor pasatiempo para los niños.
  - B muchos padres los consideran inapropiados para sus hijos.
  - C su impacto pedagógico se sobrestima.
  - D van en contra de la moral vigente.
- 1p 7 ¿Qué detalla Santiago Roncagliolo en el párrafo 3?
- A cuáles son los factores clave del éxito de la obra de Roald Dahl
  - B la razón por la que hay tanta variedad en la literatura infantil
  - C los libros infantiles que prefieren editar las editoriales
  - D por qué los autores de libros infantiles deben responder a las exigencias de las editoriales
- 1p 8 ¿Por qué menciona Santiago Roncagliolo en el párrafo 4 el cuento *Pulgarcito*?  
Para destacar que los antiguos cuentos infantiles
- A se basan en ideas educativas anticuadas.
  - B sirven de ejemplo para los educadores.
  - C son bastante controvertidos.
  - D son bastante pesados.
- Lee el párrafo 5.
- 1p 9 ¿Qué se puede poner delante de 'Hace un par...' (línea 64)?
- A Por ejemplo,
  - B Por eso,
  - C Sin embargo,
  - D También,
- 1p 10 ¿Qué hace el autor en el párrafo 6?
- A Critica que en los cuentos los malos sean siempre mujeres.
  - B Demuestra lo ridículo que es reescribir los cuentos tradicionales.
  - C Ilustra por qué se tendría que adaptar los antiguos cuentos.
  - D Muestra la escasa fantasía que tienen los autores de cuentos.
- Lee el párrafo 7.
- 1p 11 ¿Para qué sirve el ejemplo de *American Psycho* (línea 94)?  
Para
- A añadir otro argumento al del párrafo anterior.
  - B contradecir el argumento del párrafo anterior.
  - C relativizar lo dicho en el párrafo anterior.
  - D resumir lo dicho en el párrafo anterior.

Lees alinea 8.

- 1p 12 Wie wordt door de schrijver bekritiseerd en wat is de kern van zijn kritiek?  
Vul de volgende zin aan:  
Santiago Roncagliolo bekritiseert ... om het feit dat ...
- 1p 13 ¿Qué concluye al final de su artículo Santiago Roncagliolo (párrafo 9)?
- A Es importante que los niños lean cuentos infantiles “incorrectos”.
  - B Es mejor que los niños jueguen videojuegos a que lean cuentos crueles.
  - C La lectura ya no es fundamental en la educación de los hijos.
  - D Los niños no deberían jugar videojuegos muy violentos.

## Tekst 4

---

*Kies bij iedere open plek in de tekst het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.*

- 1p 14
- A son los alumnos más populares
  - B son los mejores alumnos de la escuela
  - C son los oponentes del protocolo
  - D son los responsables del protocolo
  - E son tres exalumnos de la escuela
- 1p 15
- A funcione
  - B se expanda
  - C sea competitiva
  - D sea distinta
- 1p 16
- A divulguen en la sociedad la filosofía pedagógica de la escuela
  - B participen en una intensa vida social
  - C se esfuercen por terminar el colegio
- 1p 17
- A empeorar
  - B estimular
  - C investigar
  - D restringir
- 1p 18
- A además de
  - B excepto
  - C junto a
  - D o sea

- 1p 19
- A consecuencias colectivas
  - B efectos negativos
  - C motivos educativos
- 1p 20
- A aburrida
  - B anticuada
  - C conocida
  - D diferente
- 1p 21
- A Nuestro mayor problema
  - B Nuestro principal objetivo
  - C Otro proyecto
  - D Otra solución

## Tekst 5

---

- 1p 22 ¿Qué sabemos de la novela *Mejor Manolo* por el primer párrafo?
- A Es la novela más vendida de Elvira Lindo.
  - B Es la primera novela para adultos de Elvira Lindo.
  - C La novela es apta para todas las edades.
  - D La novela trata el abismo generacional.
- Lee el párrafo 2.
- 1p 23 ¿Qué explica Elvira Lindo sobre su último libro *Mejor Manolo* en las líneas 17-21 (“Manolito ... emoción.”)?
- A Ahora que Manolo ya no es niño la autora tiene más libertad literaria.
  - B Lamenta que no lo califiquen como un libro infantil aunque Manolo ha crecido.
  - C Le costó modificar la personalidad del protagonista.
  - D Le ha resultado difícil introducir elementos humorísticos.
- Lees de regels 21-30, “También...público”.
- 1p 24 Welk probleem deed zich voor bij de vertalingen van de serie over Manolito?
- 2p 25 Geef van elke bewering aan of deze wel of niet overeenkomt met de inhoud van alinea 3.
- 1 In *Mejor Manolo* wordt een nieuw personage geïntroduceerd.
  - 2 De boeken over Manolito Gafotas verwijzen deels naar het leven van de schrijfster zelf.
  - 3 *Mejor Manolo* refereert aan de actualiteit in Spanje.
- Noteer het nummer van de bewering gevolgd door ‘wel’ of ‘niet’.

- Lee el párrafo 4.
- 1p 26 ¿Qué conclusión se puede sacar de lo que comenta Elvira Lindo en las líneas 41-46 (“Llegado ... cosa.”)?
- A A Lindo los diez años de parón ahora le parecen una pérdida de tiempo.
  - B Lindo está contenta de haber esperado diez años antes de escribir otra novela sobre Manolito.
  - C Lindo ha escrito mucho sobre asuntos personales los últimos diez años.
  - D Lindo no consideró la crisis económica como el momento oportuno para publicar *Mejor Manolo*.

- Lee el párrafo 5.
- 1p 27 ¿Cómo se relaciona la frase “Es ... mismo.” (líneas 57-59) con la frase anterior “Aunque ... mundo.” (líneas 55-56)?
- A Confirma la frase anterior.
  - B Contradice la frase anterior.
  - C Pone en duda la frase anterior.
  - D Relativiza la frase anterior.

- Lees de regels 59-68 (Elvira ... perdón”).).
- 1p 28 Waarom reageert Elvira Lindo geëmotioneerd op de positieve reacties van het publiek?

## Tekst 6

---

- 1p 29 ¿Cuál es el tema de esta Carta al Director?
- A el desperdicio energético en España
  - B el impacto ambiental de los molinos de viento en España
  - C la promoción de la energía eólica en España
  - D la conservación de los molinos de viento en España

## Tekst 7

---

- 3p 30 Uit de tekst is een drietal zinnen weggehaald. Zet de zinnen terug door achter de nummers de juiste letter te plaatsen. Let op: er blijft één zin over!
- a Allí se había comido al pájaro y ahora lo que hacía era rebuscar algunas de sus sobras.
  - b El viento lo tenía en la cola y yo en la cara.
  - c Se me acercó mirándome fijamente y me puse muy nervioso.
  - d Supe lo que era: mi respiración.

## Tekst 8

---

- 1p 31 ¿Qué sabemos de Larry Page por el primer párrafo?
- A Es consciente de que leer en una pantalla tiene desventajas.
  - B Se alegra de la popularidad de los *e-readers* y tabletas.
  - C Se inquieta por la desaparición del libro impreso a favor del *e-book*.
  - D Teme que leer libros de papel resulte menos eficaz que leer *e-books*.

Lee el párrafo 2.

- 1p 32 ¿Qué quiere decir “no tiene precio poder llevar con uno toda una biblioteca en el bolso.” (líneas 19-21)?  
Llevar con uno toda una biblioteca
- A es de poco valor.
  - B es de valor inestimable.
  - C resulta caro.
  - D resulta poco práctico.

- 1p 33 ¿Qué se puede deducir del párrafo 2 sobre los *e-books* y las tabletas?  
El uso de *e-books* y tabletas
- A es apropiado para todo tipo de lectura.
  - B no requiere mucho esfuerzo mental.
  - C no se recomienda para los estudios.
  - D roba gran parte de nuestro tiempo libre.

Lee el párrafo 3.

- 1p 34 ¿Qué es lo que “pide” (línea 35) el cerebro?
- A información lógica
  - B un espacio virtual
  - C un texto digitalizado
  - D un texto impreso

- 1p 35 ¿Qué hace el autor en el párrafo 4?
- A Concretiza el tema del párrafo 3.
  - B Introduce un nuevo aspecto del tema del párrafo 3.
  - C Relativiza lo que acaba de decir en el párrafo 3.
  - D Saca una conclusión de lo dicho en el párrafo 3.

Lees alinea 5.

- 1p 36 Wat wil de neurowetenschapper Marc Changizi duidelijk maken met het voorbeeld uit de natuur? (‘En la naturaleza...’, regel 54)

- 2p 37 Geef van elke bewering aan of deze wel of niet overeenkomt met de inhoud van alinea 6.
- 1 Uit onderzoek blijkt dat een digitale tekst sneller leest dan een tekst op papier.
  - 2 Kate Garland heeft onderzocht hoe een *e-reader* efficiënt gebruikt kan worden.
  - 3 Informatie op papier beklijft beter dan digitale informatie.
- Schrijf het nummer van de bewering op gevolgd door 'wel' of 'niet'.

Lee el último párrafo.

- 1p 38 ¿Cuál de las frases cabe al final del texto?
- A Cuanto más detalles haya en el *e-book* menos fácil es memorizarlo.
  - B En suma, la pantalla es un espacio en blanco sin puntos de referencia.
  - C Por consiguiente, un *e-book* tiene menos páginas que un libro impreso.
  - D Por lo tanto, mucha gente prefiere leer una novela en un *e-reader*.

## Tekst 9

---

- 1p 39 En cuanto al español, ¿qué se señala en el primer párrafo?
- A A causa de la globalización el uso del español ha disminuido considerablemente.
  - B A nivel mundial el español no es un idioma tan importante como parece.
  - C El número de hispanohablantes crece más que el número de anglohablantes.
  - D Hoy día el español es un idioma prominente en el mundo anglosajón.
- 1p 40 ¿Qué hace el autor en la primera frase del segundo párrafo?
- A Contradice lo que dice en la última frase del párrafo 1.
  - B Ilustra lo que dice en la última frase del párrafo 1.
  - C Introduce un nuevo tema al del párrafo 1.
- 1p 41 ¿Qué palabra(s) se puede(n) poner delante de "Con frecuencia ..."  
(línea 11)?
- A Además,
  - B Por ejemplo,
  - C Por lo tanto,
  - D Sin embargo,



- Lee el párrafo 3.
- 1p 42 ¿Qué se puede deducir del párrafo 3 sobre el español en Estados Unidos?
- A El español es una lengua influyente en el sector cultural estadounidense.
  - B El tema de español como segunda lengua en la enseñanza figura en la agenda política.
  - C No es nada seguro que el español sobreviva en los Estados Unidos.
  - D No se permite el español como lengua de comunicación en empresas estadounidenses.

## Tekst 10

---

- 3p 43 In deze tekst zijn vier van de vijf kopjes weggehaald. Ze staan hieronder. Zet ze op de juiste plaats door achter de nummers 2, 3, 4 en 5 de juiste letter te plaatsen. Let op: er blijft één kopje over!
- a Los pensamientos te invaden
  - b No sientes nada especial
  - c No soportas mantenerte sentado
  - d No tienes tiempo
  - e Te quedas dormido

*Lees bij de volgende opgave eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.*

## Tekst 11

---

- 1p 44 Staat hier ook een *app* bij die je waarschuwt, als je bijna het beltegoed van je mobiele telefoon hebt verbruikt?  
Zo ja, schrijf het kopje op waaronder dat staat.  
Zo nee, schrijf op 'nee'.

---

### Bronvermelding

*Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.*